

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
24 juillet 2020
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-quatorzième session
Points 32 et 37 de l'ordre du jour

Conseil de sécurité
Soixante-quinzième année

Conflits prolongés dans la région du Groupe GUAM et leurs incidences sur la paix et la sécurité internationales et sur le développement

La situation dans les territoires occupés de l'Azerbaïdjan

**Lettre datée du 23 juillet 2020, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un rapport sur les violations du cessez-le-feu que les forces armées de la République d'Arménie ont commises au cours du mois de juin 2020 (voir annexe)*.

Pendant cette période, à partir du territoire arménien et de leurs positions dans les territoires qu'elles occupent, elles ont violé le cessez-le-feu à 813 reprises et ont continué à utiliser des armes lourdes et de gros calibre.

L'Azerbaïdjan considère les violations systématiques du cessez-le-feu par les forces armées arméniennes comme une politique délibérée visant à saper et à mettre en péril les négociations et à perpétuer l'occupation.

L'occupation militaire prolongée du territoire de l'Azerbaïdjan par les forces armées arméniennes est une violation directe du droit international et des décisions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale et constitue une menace majeure pour la paix, la sécurité, la stabilité et le développement socio-économique de la région.

Le *statu quo*, à savoir la poursuite de l'occupation par l'Arménie d'une grande partie du territoire azerbaïdjanais internationalement reconnu, n'est pas une solution et ne peut pas produire le résultat politique souhaité par l'Arménie. Seul le retrait immédiat, complet et inconditionnel de toutes les forces arméniennes de la région du Haut-Karabakh et des autres territoires occupés de la République d'Azerbaïdjan permettra de créer les conditions nécessaires à la résolution du conflit.

* L'annexe est distribuée uniquement dans la langue de l'original.



Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 32 et 37 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Yashar Aliyev

Annexe à la lettre datée du 23 juillet 2020 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies

Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées de la République d'Arménie pendant le mois de juin 2020*

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
1–30 June	Aghdam district, Azerbaijan			
	Afatli village	AK	1	
	Ayag Garvand village	AK	2	
	Mammadbagirli village	AK/AKM/SVD	3	
	Shotlanli village	AK	1	
	Tazakand village	AK	1	
	Opposite positions	AK/AKM/PK/PKM NSVP	46	
	Agjabadi district, Azerbaijan			
	Gyamaddynly village	AK/PKM	5	
	Minakhorlu village	AKM	2	
	Opposite positions	AK	3	
	Dashkasan district, Azerbaijan			
	Alkhanjali village	AK/AKM/PK/PKM	9	
	Tazakand village	AKM/DShK/PK	6	
	Zivilyan village	AKM/PK	3	
	Fuzuli district, Azerbaijan			
	Ahmadalilar village	AK/AKM/PK	15	
	Alkhanli village	AK/AKM/PK/PKM	17	
	Ashaghi Abdurrahmanli village	AK/AKM	22	
	Garvand village	AK	3	
	Shukurbayli village	AK/AKM/PKM	13	
	Unnamed heights	AK/AKM	15	
	Opposite positions	AK/AKM/PK/PKM	91	
	Gazakh district, Azerbaijan			
	Abbasbeyli village	AK	1	
	Ashagi Askipara village	AK/OSV-96/SVD	6	
	Farahly village	PK/PKM	5	
	Gushchu Ayrim village	AK/AKM/PK/PKM SVD	33	
	Gyzylhajily village	AK/PK/PKM	12	
	Kamarli village	AK/PK/SVD	9	
	Khanliglar village	AK/PK/SVD	3	
	Mezem village	PK	1	

* Les localités azerbaïdjanaises citées dans le présent document sont occupées par la République d'Arménie ou proches des zones de tir.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Shikhly village	PK	2	
	Gadabay district, Azerbaijan			
	Ayridara village	PK	1	
	Ayrivang village	AKM/SVD	3	
	Dordlar village	AK/AKM/PK/PKM	13	
	Galakand village	NSVP/PK	6	
	Garavalar village	PK	1	
	Gasimagali village	AKM/NSVP/PK/PKM	8	
	Goyali village	AKM/PK/PKM	11	
	Mutudara village	AK/AKM/NSVP PK/PKM/RPK	14	
	Novoivanovka village	AK/AKM/NSVP/PK PKM/RPK	28	
	Zamanly village	AK/AKM/PK/SVD PKM/OSV-96/RPK	37	
	Goygol district, Azerbaijan			
	Azgili village	PK/PKM	3	
	Kurdalilar village	AK/AKM/NSVP PK/PKM	17	
	Pirvardilar village	PK	2	
	Goranboy district, Azerbaijan			
	Bashgishlak village	NSVP/PK	5	
	Borsulu village	AK	1	
	Gulustan village	AK/AKM/PKM/NSVP	13	
	Kargujag village	AKM	1	
	Kharkhaput village	AKM	2	
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM/PK/PKM RPK/SVD	72	
	Yenikand village	AK	1	
	Yuxari Aghcakend village	AK/NSVP	2	
	Zeyva village	SVD	1	
	Unnamed heights	AK/AKM/PKM	7	
	Opposite positions	PK	2	
	Jabrayil district, Azerbaijan			
	Ahmadalilar village	AK	2	
	Cocuq Mercanli village	AK/AKM	8	
	Lala Ilahy mountain	AK	3	
	Opposite positions	AK/AKM	5	
	Khojavand district, Azerbaijan			
	Nargiztapa valley	AK	2	
	Map mark 252.5	AK	3	
	Unnamed heights	AK/AKM/DShK/PK	35	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Opposite positions	AK/AKM/PKM	30	
	Tartar district, Azerbaijan			
	Borsunlu village	AK/AKM/PK/PKM	17	
	Chayly village	AK/AKM/PK/PKM RPK/SVD	35	
	Gapanly village	AK/AKM/OSV-96 PK/SVD	10	
	Gaynag village	AK	1	
	Hasangaya village	AK/AKM/PK/RPK	38	
	Huseynli village	AK	1	
	Jamilli village	AK/AKM	8	
	Karmiravan village	AK/PK/SVD	7	
	Seydimli village	AK	1	
	Tazakand village	AK/AKM	9	
	Opposite positions	AK/PKM	10	
	Tovuz district, Azerbaijan			
	Munjuglu village	AKM	4	

Abbreviations: AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; NSVP, 12.7-mm-calibre heavy machine gun; OSV, semi-automatic sniper rifle; PK/PKM, Kalashnikov machine gun; RPK, handheld Kalashnikov machine gun; SVD, Dragunov sniper rifle.